天氣豫報 明日午前五時迄 風位 東南微風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年八月三日 第二千七百八十八號（木曜日）
Vol.10 No.2788 Thursday August 3 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價邊
一ケ月 壹拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗五仙
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

無類の特效藥
健康保險丸 肺病

本社東京特電（昨日午後九時本社着）

◎大隈内閣居据と決すと

本日大隈内閣留任を發表せり其の理由は政局の現狀何人なるを受けざるを以てなりと斯くて政界は一時鎮靜に歸せり

隈侯は後繼者を得たる場合は何時にても辭職す可き心組なりと

隈伯後援會は隈侯に辭職せしめも首相

◎タゴール氏箱根に在り

氏一行は天洋丸にて渡米の旨報せられしが右は誤聞ふして夕氏は目下尚ほ箱根にありと

哲人タゴール

◎北海道函館市の大火災

北海道函館市に昨日大火あり損害甚大なりと

重要電報

◎戰後英國貿易政策（倫敦）

首相アスキス氏は本日下院に演說して媾和の根本條件として自國樂國を政治的外交的意味に於てのみならず經濟上に於ても原狀を回復せしむ可き必要すポーランド及び佛國一部領土も亦然り、大戰終了後に於ても聯合諸國は其の國產品を以て有無相通じ其の各自の獎勵に資す可きは各自の義務たるなり、英國も戰後に於て戰前敵國より輸入せられし諸物產に就き自給の途を目下講究しつゝあり、勞働問題に關しても政府は既に勞働黨代表者と協議を遂げ來るべき經濟的革命に對し利得分配の平準方法を講じつゝあり、對中立國政策に就ては聯合諸國は其の利益を擁護する程度に於て消極手段を講ずべく英國從來の自由貿易政策は此大戰爭に際し多少の變化を見る可きは蓋し敵の止なき所たりと（二日）

◎獨紙又々發行停止（倫敦）

過般發行停止を命ぜられし獨紙ベルリナー、ターゲブラットは又々獨逸當局より發行停止の命に接せり（二日）

東京だより　在東京　磯波生

内閣更迭論

大隈内閣が將に總辭職を爲さんとして爲さず、政變は之れ有るが如くにして又た之れ無きが如く、而かも結局之を爲さざるが如き形勢なるは別信報せる所の如し、借問す政變之れあるべきや之れ無きやは何ぞ國家の爲めに幸福なりや、我等は茲に批評家としての公正なる立場と國民として國家本意の觀察の下に少しく私見を叙せんと欲す

我等は夫の在野黨の唱ゆるが如く大隈侯の政權慾を云爲するを好まず、又夫の政府黨の叫ぶが如くに在野黨に陰謀ありとは謂ふを好まず、唯だ大隈内閣も既に成立以來二年有半に及び日本の内閣としては今日瓦解するも短命とは謂ふべからず、首相も侯爵を授けられ有力なる内閣を迎ふること國家の好都合なるは信ずる所なり、有体に言へば現内閣は在野黨の漫罵する程にはあらざるも餘りに有能の士に依りて成れりとは謂ふべからず、夫の河野農相の如き、夫の寺内逓相の如きを始め少くも閣員の部に有力者の間に擧國一致内閣實現の運動行はれつゝあり、我れ等は以上の趣旨を以て該運動の成行を祈るものなり、而して此信條を以て内閣更迭若くは改造の必要を確認せざる能はず。（七月十八日）

習字帳　太郎一

■李王世子李垠殿下の御成婚に關し寺内朝鮮總督は曩日入京來宮家姫君との御緣組に就て奔走し畏くも國母陛下にも殿下御婚儀に就ては御配慮遊さるゝ所ありと拜承して居つた今回愈々梨本宮第一王女方子女王殿下との御婚約成立遊された由本社東京特電に接した

■李垠殿下は李太王殿下第三王子にましまして日韓の併合以前より東京に御留學あらせられ學習院より幼年學校に今は士官學校に御在學中で更らに陸軍大學に御入學の筈と拜承して居る

今上陛下が未だ東宮にて在せし折朝鮮御巡啓相成つた節以來聖上陛下は李垠殿下を弟宮に對する御情愛を以て接せられ日本に御留學あつて以來殊に殿下の御身上に大御心を掛けさせられたと承つて居る。

■方子女王殿下は梨本宮守正王殿下第一王女にましまし母君伊都子殿下は鍋島直大侯第二女にをはします方子女王殿下は明治卅四年十一月御誕生御年十六歲に亘らせられて學習院女學部に日々御通學あり麗質玉の如く御性情極めて御溫和に萬つ御聰明に渡らせ給ひ諸學藝に通せさせ給ふ中殊に佛語は母宮御堪能の事と拜承して居る。

■日韓の併合成立し東洋平和の基礎築かれて七星霜、帝國の武威は宇内を壓し國運日々隆々として旭日の勢あり天壤と共に無窮なる可き皇運彌が上にも榮えさせ給ふの時今亦茲に一大慶事に接し日韓の結合は愈々固きを加ふるに至つたのである。

■日本有史來此回の御慶事の如きは蓋し嚆矢とする所で世子王殿下父宮李王殿下同妃殿下の御滿足の程もさこそと拜察する、吾等海外にある臣民も此の慶びを衷心より壽き奉らねばならぬ、想ひ起す春畝老公、今地下に喜悅と會心の笑を洩しつゝあるであらう。

晚市バウエル街二四五 オリンピアルーム 館主 林忠治

●清酒着荷●
旭鶴清酒 樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰 四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰 四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市内西カドバ街五四
ユニバーサルワイン商會 電話シーモア九五五 Universal Wine Co.

バーベリーバーク藥木皮 精々高價お買入れ可申候間多少に不拘御出荷被下度樣此段廣告候也
益田德平 P.O.Box 615 21 Mcneery St. New Westminster, B.C.
晚香坡出張所 鳴瀨商店 568 Powell St. Vancouver, B. C.

政宗會 富番幹事 阿部松之進
太平生命保險代理 日本郵船切符取次 主管 阿部松之進 東カドバ街三六八 郵函一三五六 電話シ四四八八

ワンダーオイル 特約一手販賣 スタンストン郵函一四 小田商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所 晚市メイン街一〇二 電話シーモア三八〇四 自宅 ウエスト二五二三アール

和洋食料品 太平洋相互商會 晚市バウエル街二五三 電話シー五四四一 モア四四四三
鮮魚青物類 ビー、シー魚店

晚市バウエル街二四六九 電話バイ一四一〇

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
鹽なす
きくらげ・けし・もづく及び干魚色々
其外夏向御用品色々到着仕候間御用命の程願上候
古屋商店 （電話シーモア壹八壹壹）

日加貯蓄
定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
土地賣買
三年貯金
貯金箱無料にて御貸申上候
晚香坡市バウエル街三九八 日加合同貯蓄會社 社長 田村新吉 電話シーモア（壹貳參八八一）
營業時間（平日午前九時より午後五時迄 金曜日午前九時より午後九時迄 土曜日午前九時より午十二時迄）
日本送金締切日 ロシア號便 八月九日（水曜日） パワイ丸便 八月廿一日（月曜日）
日本行滊船切符取次
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
此アドレスを封筒へ御認め下さい
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., P. O. D. 130 398 Powell St., Vancouver, B. C.

電話シーモア五三二 郵函九三 佐伯事務所 SAIKI & CO. 231 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

シテー洋食店 並に貸ルーム 新西院市コロンビヤ街八六三 シービーアル停車場（西筋向ひ） 玉置房松 電話 一三六四アール

新案菓子 くずもち 鶯 雜誌各種 鈴木菓子店 電話パーランド七七一 J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver.

内外食料品商 下村商店 バウエル街二一四 電話シーモア三三九三
△外國產種類一切
△干唐辛子
△鯛の白浪

重要電報

◎井上侯ト市に到着（トロント）

前駐英大使井上勝之助侯歸朝の途本日トロントに到着せられたり同侯は晒つて獨逸が卒先して黄禍説を唱導せるはカイゼルが支那をして獨領印度たらしめん野心遂行の一手段に過ぎずと云ひ戰後に於ける青島處分問題に關しては日本は其の所有者たる支那にこれを返附すべしと云ひ今や日本の公私兵器工場は露軍の爲めに日夜武器彈丸の製造に全力を集中しつゝあり頃日來露軍の東方戰線に於ける大成功は一に日本が軍需品供給せるの賜物なり巴里に於ける列國經濟會議の決議は日本代表者も之れに參加協議せし所にして日本は與國と修好行動を一にす可しと云へり（三日）

◎布哇丸虎疫發生（横濱）

布哇丸船中のコレラ病患者其の後增加し患者十五名に達し四名は危篤の狀態にあり檢疫官は極力撲滅に盡力しつゝあり同船は外部との交通一切遮斷せられ出港期の如きも未定なり（三日）

◎中立國宛證券没收（倫敦）

英國政府は最近敵國行商證券を戰時禁制品として没收するに決せしも其の中立國殊に米國よりの交渉により中立國宛のものは其の利益を慮り特別の扱ひを以て没收せざる事と決しなり（二日）

◎軍狀を法王に訴ふ（巴里）

ライムスなるルコンゴ正は佛國北部獨軍占領地に於ける獨軍の住民に對する行動は殘虐を極め人道上觀過すべからざるものあるを委細羅馬法王に通達し羅馬法王の勢力を以て右行動禁止方を獨逸政府に交渉せられたき旨を懇請し來れりと（二日）

◎反徒首魁處刑終る（倫敦）

ロジャース、ケースメントは既報の如く本朝九時ペントンヴイル監獄に於て執行せられたり定刻二十分前ケースメントは處刑臺に登り待數僧侶の祈禱を受け直ちに刑の執行を受け九分ふして絶命せり、執行終るや直ちに其の旨公示せられたり（三日）

雜報

◎ケースメント處刑問題の說明

……彼は確に獨逸と協同せる證跡あり……

愛蘭に關聯する國事犯を以て視聽を聳動したるロジャース、ケースメントは遂ふ今朝九時死刑の執行に會ひたるが外務當路ロバーツ、セシル卿は政府が何故に彼に對して刑の執行猶豫を爲さゞりしやに就き聯合通信員に次の如く曖昧する所ありたりケースメントの犯罪は明かに構成され居れり法廷も陪審も正當なる裁斷を爲せることに就て何人も疑を容るゝ者なし執行猶豫に就ての唯一の理由は政治的便宜の點にあるが如し

▲愛蘭叛徒は武裝なき兵員警官との戰殺を以て始まり明かに今尚英克蘭を憎惡し居る愛蘭民衆中の一部少數の政治的運動にして獨逸の援助を受けしものなりとす當國にては之等の民衆に對して重大の憤激ありたる次第にして又現に之ありと認め得べし而してケースメントが獨逸と策應して此叛亂を幇助すべく有らゆる手段を講じたることは已に疑ひなき事實なりとす

▲叛亂を防壓するが爲に彼は愛蘭に上陸したるなりとの辯疏は甚だしき虛僞にして公判に際しても斯の如き中立は所謂代理人より爲されあらず彼は手に武器を持ちし儘に捕へられたる暴動領袖等よりも以上に當國に對して敵對的なりき彼は獨逸に於ける捕虜營舍を訪ひ忠誠心を糊へさしめんと頻に愛蘭兵士の間に勸説し愛蘭軍團に投ずる者に對しては諸種の事情を改良開發せんとて有らゆる約束を爲したるが多數に依て拒斥されしは確的の事實なり而して夫等多數の兵員は其後

▲獨逸の虐遇に會ひ衰弱の極に達して死亡したるさへあり彼等はケースメントを以て間接の殺人者なりと目しつゝあるなりケースメントの犯罪範圍の緩和を圖るべき根據は吾人の見る限りふては公私兩方面とも一も之あるなし而して予は何れの政府なりとも其義務を果す上に於て彼に下したる宣告ふ干渉されて方針を變更すとは考へられざるなり云々

◎廣東騷亂と列國領事

廣東都督龍濟光を他迄排すべく目下省城に肉迫せんとしつゝある李烈鈞軍陳炯明軍は隱々龍軍と戰ひて激戰連日に亘りつゝあるを以て省民は危懼に襲はれ逃避する者紛々たる有樣にして外國人居留地の如きも危險少なからざるより列國各領事は纏きに豫かじめ兩軍に對し警告を發したりしが愈々其の接戰に關聯する國事犯を以て視聽を聳動したるロジャース、ケースメントは確に今朝九時死刑の執行に會ひたるが外務當路ロバーツ、セシル卿は政府が何故に彼に對して刑の執行猶豫を爲さゞりしやに就き聯合通信員に次の如く曖昧する所ありたりケースメントの犯罪は明かに構成され居れり法廷も陪審も正當なる裁斷を爲せることに就て何人も疑を容るゝ者なし執行猶豫に就ての唯一の理由は政治的便宜の點にあるが如し

▲愛蘭叛徒は武裝なき兵員警官との戰殺を以て始まり明かに今尚英克蘭を憎惡し居る愛蘭民衆中の一部少數の政治的運動にして獨逸の援助を受けしものなりとす當國にては之等の民衆に對して重大の憤激ありたる次第にして又現に之ありと認め得べし而してケースメントが獨逸と策應して此叛亂を幇助すべく有らゆる手段を講じたることは已に疑ひなき事實なりとす

▲叛亂を防壓するが爲に彼は愛蘭に上陸したるなりとの辯疏は甚だしき虛僞にして公判に際しても斯の如き中立は所謂代理人より爲されあらず彼は手に武器を持ちし儘に捕へられたる暴動領袖等よりも以上に當國に對して敵對的なりき彼は獨逸に於ける捕虜營舍を訪ひ忠誠心を糊へさしめんと頻に愛蘭兵士の間に勸説し愛蘭軍團に投ずる者に對しては諸種の事情を改良開發せんとて有らゆる約束を爲したるが多數に依て拒斥されしは確的の事實なり而して夫等多數の兵員は其後

▲獨逸の虐遇に會ひ衰弱の極に達して死亡したるさへあり彼等はケースメントを以て間接の殺人者なりと目しつゝあるなりケースメントの犯罪範圍の緩和を圖るべき根據は吾人の見る限りふては公私兩方面とも一も之あるなし而して予は何れの政府なりとも其義務を果す上に於て彼に下したる宣告ふ干渉されて方針を變更すとは考へられざるなり云々

◎レンベルグ塞危し（都）

フオン、ベーム、エルモラー將軍及びフオン、リンジンゲン將軍々團は露軍右翼の進擊を扼止せんとして苦鬪せるも露軍破竹の勢に壓せられ露軍の包圍運動は着々成功し獨墺軍は退却を餘儀なくせられコーベル及びレンベルグ守備線を放棄し兩地撤退の運命は刻々切迫せるものゝ如し別報によれば露軍はコーベル十哩の地點に肉迫し獨軍は既にコーベル退却を開始しブレスト、リトウスク陣地ふ集中々なりと（二日）

◎飛行船隊又々襲來（倫敦）

獨逸飛行船隊又々本夜深更英國東岸諸州を襲ひ爆彈投下を行へり襲來の目的那邊にあるやは未だ確知し得ざるも爆彈投下今尚引續き行はれつゝあり敵船隊は六隻乃至七隻より成れるものふして此回の襲擊に際しては英國軍事上の損害も若干生せるものゝ如きも未だ詳報に接せず（三日）

◎英國艦隊小亞細亞沿岸都市砲擊（ミテイレーン）

小亞細亞沿海に遊ぜる一英國艦隊は本日小亞細亞沿岸モーレビットの砲擊を開始し小部隊を上陸せしめたり（三日）

戰日に激甚を加ふると共ふ我政府にては遂に在留邦人保護の目的を以て軍艦嵯峨を派遣するに至れるの形勢を生み益々險惡の兆を示して一般人民は堵に安んずる能はざるより列國各領事は兩軍の間に再警告を發し同時に戰亂久しきに亘るの不可を取り兩者の意見を參酌して目下調停策に努めつゝあるも革軍は龍の退職せざる間は兵火を收めざるべく外國人保護に至つては努めて其憂無かるべきを回答したりといふ

大陸片々

▲潜航商船竟に米港を出發して歸航の途に就く問題の船艇太西洋に如何の運命ふ逢着するや刮目

▲章駐日公使は赤門の出也日本に行くは第二の故郷ふ歸るが如しと告ぐ十三年振の渡日感懷多少

▲早大卒業式に大隈首相の長廣舌例に依て脱線氣味文學盛にして希臘亡び云々と先づ開口一番す

▲次曰法律盛にして羅馬亡び道德盛にして支那は死すとやり脱線に氣付き死ふ非ず大病人也は珍

▲本年早大政治經濟科二番の優等生は平壤出身の秀才名を純德秀と謂ふ學界此風頻出し來らん乎

▲内閣更迭を喜ぶ者は東京の私娼連也と謂ふ者あり警視總監更任して公娼退治に代る也は好笑柄

開業御披露
▲御すし
左記の所に開業仕り候に就ては新鮮なる原料を撰び風味よく御調進可仕候間御引立の程願上候
晩市ダンレービー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

くづもち
藤ばかま
カステーラ
磯モナカ
君が袖
ケーキ及び
フルーツ
アイスクリーム
電話ふて御注文願ます
バウエル街三九二サンバンの下
仕よし
金井
電話シーモア四四七五

開業
男女洋服新調の好機
小生儀下記の場新ふ開業仕り大勉強ふて御用命に相應じ可申候間何卒御注文の程願上候
當分の間參拾五弗以上の洋服新調の御方には同切地のバンツ或はスカークを特別に御添へ申します
尚其以下の御方には價格に相當の物品を差上げます
洗濯或はプレスの御方にはコート掛け一個宛景品として進呈致します
此の機を逸せず御用命あらん事を御願ひ致します
晩香坡市メーン街二二二
米滿時計店南隣り
相星洋服店
電話シーモア三三七六

和洋雜貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
内外食料品
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二一

シングル山人夫募集
日給二弗以上二弗廿五仙
シングル切一コート一弗廿五仙
ボートムデー、マキノヤシング
ルキャムプ
野村寅吉

人夫五十名急募集
オーション、フオールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は大陸社内田端亦は下記へ御申込み被下度候
晩市バウエル街二五九
阿部事務所
電話シー五九〇〇

清潔な日本風呂
バウエル街四二七
千歳湯
堀與勉彌

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並ふ荷上げ
迅速大勉強
松宮商店方
田中、山下

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シー二五五七

移轉廣告
四方御華客樣の一方ならぬ御引立ふより業務擴張左記の場所に移轉一層の大勉強にて御用命に相應じ申候間倍舊御引立の程希上候
男女小兒靴各種
勞働用修繕は迅速丁寧に
尚御好により新調も致します
バウエル街二五八
小澤靴店

木炭卸小賣
エムプレス旅館
メーン街二三七
上西寛之助
自宅電話ハイランド一〇九二

絹物類各種
御婦人御小供
洋服類及切地
其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二
362 Powell St. Vancouver, B.C.

内外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街二〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末
中川爲造
電話シーモア三三一七

漁業用
特別安價に
新調
販賣
修繕
山働き靴
晩市バウエル街三三八
山崎靴店
苿姓加藤事
電話シーモア二二六九

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

特別仕立
次第早速調進仕候
御節は御入用の御注文
山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街三四五
（元土田商店跡）
名畑靴店
Sovereign

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

代書契約書作製
貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話シー一六一七」「郵函二六七」

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八電話シー六三〇三
イー、リプセト

寫眞
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スタブストン市ステーション隣り

貸室大強勉
一ケ月貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
有馬はるの

大馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五六〇五

今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り針灸按摩業致居候間不相變御用御仰付け被下度願上候
バウエル街三五九
林末次郎
電話シーモア二七二九

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

高等御旅館相模屋
内外汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主青木米吉
「電話二一五」「郵函一三三」

加奈陀サン生命保險會社
日本人部總代理
●地所家屋賣買
●商事取引仲立
●土木工事受負
●日本行船切符取次
晩市バウエル街二五四
水原事務所
電話シーモア二七六一

●時計販賣
●附屬品及修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五

塚原卜傳

旭堂小南陵講演

「七十七」

馬上の武士は春日山上杉謙信公の家來に名を知られる鬼小嶋彌太郎であります。是ぞ塚原小太郎が春日山に參り謙信公の御厚意に依りて、伯父彌六郎を迎ひの爲め家來の鬼小島と、黑鐵上野之介と三人馬上にて八王子神宮寺の宅へ急ぐ道でござります、鬼小島は馬を乘出して彌「アイヤ白雲に臨んで斯く劍聲の沙汰お及ぶは何事に候や、次第如何に……」と呼つたり彼方は神宮寺伊豆は「伊」旅人には如何にもれ氣の毒に候へども我は上泉伊勢守の門弟なり、塚原彌六郎なる者を賓輪へ送らんとなすを途中に於て北條勢に追つ取りまかれ、斯くの次第、去りながら各々暫時御用捨下さるべし、今に片端切る叫りに煽つて齋井源藤の同勢三百人の中へ乘り込むと見へたるが、馬蹄にかけてバッタ〳〵と踏み倒す、戰場萬馬を往來なしたる越後無双の鬼小嶋彌太郎、形容こそ小さいが何時も戰場往來の時には三十二貫目の鐵の棒を振り込む凡そ日本に三十二貫目の鐵の棒を振つたものは、三人よりしかございません、一人は此鬼小島彌太郎と一人は薩摩の家來新納武藏守忠元、遠くは和田の三男朝比奈三郎だろうです

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街
熱海床
三六〇

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビット
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

針灸治療
電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉興市

高等御旅館
內外
流車流船切符取扱
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函一二七四

利洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

社團法人生命保險會社
傷病保護保險會社
代理
代書通辨飛驒事務
土地賣買登記公証
贈酒坂市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七
電話シ五九〇〇

夏の薄化粧
▲美顏白粉
▲白色美顏水
晩香坡市バウエル街三二九
內外諸賣藥化粧品內外雜貨食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話シーモア三三八

和洋雜貨食料品 卸小賣
鮮魚 青物
前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

和洋食料品 卸小賣
中國產ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚ヤンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話フェア二一九七
丸野商店
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

シー、ピー、アール滊船
日本、支那行出帆廣告
●ルシア　八月十日
●ジャパン　八月廿四日
●アヤシ　九月七日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ピー、アール會社
代理人 ブローデー
H. W. BRODIE

ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗

玩具煙草菓子
バウエル街三二八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車
電話あて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

水パイプ、設計等
又は流し取付け
すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスランダス街二三九
ブラウン
（電話シーモア七七〇）
W. A. BROWN,
23b Hastings St City.

▲鐵道仕事が澤山あります▲
至急御申込下さい
晩市バウエル街三六二
日加用達株式會社
（電話シーモア八三九）
日本行滊船切符取次
大阪商船とシーピー滊船の兩會社の取次を致します

燒ふ並に生ふ製造 卸賣
干うどんうめうどん 卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フェアモント一四〇六
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.
山崎製麵所

信夫屋旅館
室內清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主 佐久間太重

葬儀一切取扱
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉强可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー マック葬儀社
エンド
電話（シーモア六〇六 ペビュー九四三）

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七二二
清潔丁寧
福井旅館

東カドバ街四三八 醫學士 石原明之助 電話ハイランド二一一
仙臺醫專 醫學士 大家武夫 バウエル街二四五 電話シーモア一五一九
東カドバ街四七六 醫學士 高橋康百 電話ハイランド六五五
バウエル街三五八 醫士 木下德太郎 電話シーモア四二六七
ランスダウン街一七〇 醫士 岸本憲一 電話フェアモント二九〇
バウエル街五〇〇 ドクトル、オブ、メディシン 下高原幸藏 電話ハイランド六六三
長崎醫專 醫學士 守儀一郎 東カドバ街三四六 電話シーモア七六七二

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函一二六四
電話ハイ四九
堀善商店

新築家屋

ヴィクトリア市ウイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

●迅速町噂本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

©中國上米卸小賣、賃搗き仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品
バウエル街四七三
酒井商店
ハイランド四五二

貸ルーム
バウエル街四七三
酒井旅館
特主 酒井清之助

日本製改良縫新荷着
七インチ 同 四十マシ
同 四十五マシ
同 五十マシ
大阪商船乘切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二六四（自宅フ三三）（郵函一〇一五）

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務
當座預金 貸附、手形引替 利子附貯金預金 定期預金
本社事務所內に日本郵便支局あり日本送金等に最も便利なり
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
營業時間
平日午前九時より午後五時迄
金曜午前九時より午後七時迄
土曜午前九時より正午迄

何の新聞でも發表せぬ 兇行當夜の眞相

……眼ふ見るやうな女中に花の直話……

キャンベル夫妻の殺された前後

輕井澤にて盜賊の爲め殺害された牧師キャンベル夫妻(加奈陀人)の殺儀は終つたけれ共賊はまだ逮捕されぬ賊に就ての唯一の知識書たる女中平はなの談話はまだ何の新聞にも掲載されず從つて兇行當夜の狀態は世間に明かになつてゐない今茲に公表する花の物語こそ實に驚異すべき當夜の眞相

であつた『旦那樣や奥樣が目に映つて夜も眠れません奥樣は輕井澤へ來てから私の彈く琴を見て自分も習ひたいと姫松小松から彈き始め其夜までには四ッ程覺えました其時主人の座臥室が其中から紙幣だけ取つて行きました旦那樣は手分程出て居りました其中から紙幣の傍に俯臥に奥樣は寢臺の上に仰臥して賊は出蒐けに室の隅の美しい袋を取つて左の腕に掛け逃げんとしました『何にも無いのだ』と云ひますと其儘捨て西側の窓から飛出しました旦那樣は縛切れて奥樣の斷末魔の苦悶に目の付いた私は此世の心はありません賊の逃げんとする前から『火事！人殺！助けて！』と連呼せしも誰も來て呉れません奥樣に水を上げやうと手拭に浸して唇に當てゝも呑むことが出來ません私が口から合めて上げると僅に漏下して『デーアに花さんロッパー〳〵』と斷〳〵ふ仰しやいました段々舌が動かなく成りました隣の婆さんが來て呉れたのは二時四十分過ぎ頃奥樣はもう縛切れました婆さんは倒れて了ひ爺さんが來て直ぐ交番へ行つて呉れましたが誰も來て呉れません

巡査の來たのは午前四時半頃カラリと明けた穆でした旦那樣の叫び聲は一つも聞きませんでした襖で閉つた樣子があり蚊帳で賊と闘つたのです椅子が一脚あつたのです近かつたら其れで賊と闘つたでせう無殘々々殺されは致しません神經の所爲か其前から戸外を人の歩くやうな氣がして人が徘徊して居る様の噂もあり階下は私が堅く締めて寢ましたが二階は西の窓を開けて寢みだつたのです賊は立襟の紺か黑の洋服丈は中背廿六七

人相は其筋から話してはならぬと止められました臺所の外に麻裏が脱いでありました』と當夜の慘劇は花の物語ふ歴々として見る所有主鹿島組では此の家を取壞す事にしたさうである

▲斬傷▲擦物▲筋痛▲挫骨▲ルイレ▲瘤▲花柳病▲痔疾▲火傷▲關節の痛▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷あるも切斷し居らざる限り急速に全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
廣濟堂 外科專門醫士 林弼臣

各種印刷 晩市ウオター街二二番四階 日本印刷所 電話シーモア三六七四

室内清潔取扱丁寧 晩市東カードバ街五二六 熊本屋旅館 田中謙太 電話ハイランド一〇二一エル

特別大勉強 和洋雜貨食料品一切販賣 晩市パウエル街五六八 電話ハイランド九〇四 鳴瀬商店

開業廣告 西洋菓子一切製造 下記の場所に開業仕り候間多少に不拘御用命の程願上候 晩市メーン街二三六 ス井ート 洋菓子店

漁者諸君 ガソリン船用具一切を取揃へて居ますから御入用の方は弊店で御購求あれ、尚修繕も致します ▲市内で價格の最低廉なるは弊店なり 新西院市コロンビア街と第十二街角(電話二六四) バタソン、ウエルテングオークス Cor. 12th & Columbia Sts.

コック製造及び造船 イーブン、アクノキャナリー 門田兄弟工場 Kadota Bros. Acme Cannery R.R.No.1 Vancouver, B.C.

かきもち はじきまめ あられ類一切 製造賣 多少に不拘御注文願上候 晩市パウエル街五四五 電話ハイ二五四エル 大森定次郎

たまつき場 パウエル街二六一 土田球場

クレセントルームス 室内清潔取扱丁寧 晩香坡市パウエル街二五九 土田旅館 (電話シー五九〇〇)

日本茶 山吹 喜撰 正喜撰 煎魚 大羽 中羽 右卸し賣仕り候 パウエル街二五九……二六一 土田商店 電話シーモア五九〇〇 九一七

▲金銀細工▼ 婦人用飾品 晩香坡市メイン街二〇二 松林時計店 電話シーモア六五二二 郵函九二七

時計修繕 貴金屬寶石類

▲洋食▼ 世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます 晩市メイン街二〇六 拾五仙 クインス洋食店

晩香坡 齒科醫會 治療時間自午前十時至午後八時 日曜祭日自午前十一時至午後三時 パウエル街二五二(六號室) 谷内齒科醫院 電話シーモア一七三九オー

東カドバ街四一六 中島齒科醫院 電話ハイランド一二九一

パウエル街三九一(三、四、五號室) 河邊齒科醫院 電話シーモア三九二一

葬式一切取扱 ホーマー街五三一 グリーンエンドマークレー 葬儀社 GREENE & MERKLEY 531 Homer St. City Phones 340

和洋雜貨 本食料品 並にエッキスプレス パーン街一一八平 辻商店 電話シーモア四七一四アール

手輕料理並にうば メイン街一一六 梅香 電話シーモア四三六二ニアール

いなりすし並に御めし なべやきうどん パウエル街二四六 林家 電話シー三四五五 かまぼこ 製造販賣

拾仙めし並に手輕料理 すし 氷各種 冷そうめん 晩市ゴーア街二〇五 電話シー一五三八 いさみ

洗濯業 パウエル街二〇六 大倉洗濯所 事務所 工場 電話シーモア六五二二 ランスダウン街一六〇九エル一一

山林賣買通辯代書 パウエル街四五七大屋商店内 中村辰喜 郵函一二七五

客自働車 今回新たに數臺の自働車を求め、畫夜の別なく廣告のため大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒遠近に不拘御下命被下度候 アレキサンダー街三五四 大和自働車會社 白石、村田、永野 電話シーモア二二七四

書籍 雜誌 賣藥 卸小賣 各種新刊小說 (各雜誌郵送無料) 晩市パウエル街三五七 内田書店 357 Powell St. Vancouver 電話シーモア一五八一 支店 パウエル書店 晩市パウエル街二〇一 2011 Powell St. Vancouver

△御手輕料理△ 並うめし 晩香坡市パウエル街三五〇 くつわ 電話シーモア三八二七

御手輕料理 うどん そば 南京料理は八月三十一日まで中止致し候 パウエル街三三三 山科亭 電話シーモア二七七九

會席御料理 すし仕出し 晩市パウエル街三三二 ○熊 電話シーモア三〇一九

かきめし、めし、とろゝ 其他御好み次第 電話シーモア二六九九 千鳥

大 東カドバ街六四三 工 重井、福島、上野 電話ハイ五三六エル

日本工 蹄鐵場 蹄鐵鍛冶 馬車修繕 晩市ゴーア街七一九 主 鹿子木七郎

男女洋服調進 パウエル街三五五 芦川助次郎

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞 ▲大阪毎日▲東京日々 五大新聞取次 △月四十五仙△地方郵税共五十仙 △兩朝日國民當分地方行七十五仙 沙都市ワシントン街九一八 取次所 武田硯灣 918 Washington St. Seattle

高等 南京料理 日本人諸君の御來樓を歡迎 仕候間何卒陸續御光來の程希上候 晩市パウエル街二三七 新北京 電話シーモア五七七四

南京料理並にそば 他仕出し パウエル街二五二 東京酒樓 電話シーモア三三六五

營業品目 ○鎖詰 ○乾物 ○雜穀 ○生物 ○醬油 ○書籍 ○玩具 ○綿布 ○銘茶 ○米穀 ○漬物 ○味噌 ○菓子 ○雜誌 ○荒物 ○綿布 ○海產物 ○文房具 ○賣藥 ○化粧品 ○小間物 ○大工道具 ○陶器 ○履物 晩市パウエル街二六九 香村商店 P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

菓物煙草 ガーデンヤ

貸ムール ▶室内清潔◀ パウエル街三七〇 電話シーモア七九三五 中川商店

和洋雜貨食料品 晩市ユーコン街二〇〇〇 ランスダウン街角 田中治吉 電話フェヤモント二〇〇

旅館、下宿 アレキサンダー街四〇九 薩摩屋 電話ハイ八五七 大堀千代人

ドレス。スカーツ並に小供物裁縫 晩市パウエル街二〇五 吉田ます

日本人旅館 室内清潔取扱丁寧 プリンスルパート市六アベニュー三〇四 郵函八九四 須賀丑藏

▲和洋食料品一切 ▲陶器類 スキーナ河ポートエシングトン 郵函三一 岸本商店

漁船、ガスリン船 其他一切の小舟製造 スラブストン郵函二〇電話七 中村出田造船所 Nakade & Murata Boat Builder P.O. Box 20 Steveston B. C.

▼土地家屋賣買▼登記公證 ▼地税代納▼約定書作製 ▼商事受托販賣 ▼ビクトリア市バンドラ街六二七 中野事務所 (電話四四六六)

桑港加奈陀ヴヤクトリア市ガバーメント街一五〇一 バンドラ街角電話一六二八 日本美術雜貨 ガバーメント街角 コムランド街六〇七 食料品販賣 永野商會 店主 永野萬藏

○大阪商船株式會社 漁船切符取次販賣 (郵函五九二)

御旅館 ビクトリア市チャタム街六三六 石田元藏 電話一二四二 郵函一〇六九 636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子 食料品 新西院コロムビヤ街八七五 長谷部商店

御めし うどん そば 並に手輕御料理 仕出し 御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候 晩市パウエル街二六四 拾仙めし ○万 電話シーモア四三九八

新鮮ミルク クリーム バター 配達 東カドバ街三八一(日加貯蓄裏) スター牛乳舍 國久輝

◎總督殿下ア州十一箇大隊御檢閱

▲軍司令官クルツク少將先導す

▲隊中の白耳義兵士に悲ろの言葉を賜ふ

加奈陀總督コンノート殿下には去る廿九日午前十一時よりアルバータ州金大隊の駐營地なるサーシーキャンプより程遠からぬ平野に於て同州軍隊十二箇大隊の御檢閱あり尚各大隊の分列式を御覽あらせられたり之より先同日午前九時各大隊は營舍前にて隊伍を整へ各大隊附の軍樂隊を先頭に大凡二哩餘の道程を四列縱隊にて式場に入れば夙くも市民の殿下を歡迎せんとして來集する者且つ又閱兵式を見んとて馳集する者男女を問はず無慮萬餘を算へたり

▲總督殿下には　群衆の理を軍樂隊の先導に式場所定の御場所御歸館遊ばされたりといふ

▲白耳義兵員　なりしより痛く同國の不幸を感じませ給ひて懇ろの御言葉を賜ひ白耳義人は何人ア州軍隊に在るや等御尋ねあり無上の光榮を浴したりと殿下には御檢閱後分列式を觀はして午後二時十五分劉院の奏樂起ると同時に御乘馬にて隨員を從へさせ第十三軍管區司令官クルックシャンク少將先導して原頭高く蟲旗飄へる威儀々々の隊伍ゐ不動の姿勢を以て敬意を表しつゝある十二箇大隊を順次御檢閱あらせられたるが過隊中の一兵士に御下問ありしに

◎合衆國領海を出でし潜航商船

ヴァーヴァ岬の沖に英國巡洋艦一隻あり

□艦意の流管に對し潜航商船は一々應答せり

昨日のヴァーヴァ州ノーンフワーク來報は獨逸潜航商船ドルツチランド號に就て次の如く記したりドルツチランド號は一日夜八時半ヴァーヴァ諸岬を靜に後にしたるが岬に至るまではバルクモア港より附添ひ來りし曳船トーマス、エフ、ナミンス號及び新聞社用船一隻に送られ船は低部ヂエサピーク灣通過の際は十八浬餘速力を出せしも其後は徐航し六時半頃速力を早めて灣外岬に達したるが此時

▲聯合國の軍艦　は一隻も見へず其頃より新聞社船はドルツチランド號とナミンス號とを見失ひしが岬外には一隻の英國巡洋艦ありしも何等の異變もなくして潜航商船がパ港出發に際し來りしには甚だしく困難を感じ居たる由にて新聞社の快走艇は遠力非常に早く曳船テミンスは常に且つ祝意の流管を鳴らしドルツチランド號一々之に應答する所あり昨午前一時半にはソロモンス島を過ぎ之ゐ際し乘員は二名だけを殘して他は皆甲板より隱れしが同船も曳船も

▲新聞社の用船　が附隨して保守黨より打つて出でしはバンザー、マグアイヤ、テスダル、デユーク、マゴリン及びリークの諸氏、自由黨よりはマツキントツシ、デツフアリス、ドネリー、スミス、クウパー、マクドナルド諸氏、獨立黨よりとしてはテルフワード、トロッター、カツツオースアブルビー等其他を數へ居りエチヂー、ホワイト氏は初め獨立黨より出でんとせしが引退したり獨立黨と云ふも全部が聯絡を保持し居るにあらず內部は二派ゐ分れ夫々活動極度に達し居り宣戰記念祭式を控へての一方明日は此政界重要時期に際會して市中の活況は一通りに非ざるべし

◎州總選擧豫選

愈明日ゐ迫る

▲政界稀に見る活況

州總選擧豫選は愈々明四日に迫り政界諸況高潮に達しつゝあり獨立黨、社會黨等の候補者も通計十餘名ゐ選すべく晩香坡は席數六つゐして保守黨より打つて出でしはバンザー、マグアイヤ、テスダル、デユーク、マゴリン及びリークの諸氏、自由黨よりはマツキントツシ、デツフアリス、ドネリー、スミス、クウパー、マクドナルド諸氏、獨立黨よりとしてはテルフワード、トロッター、カツツオースアブルビー等其他を數へ居りエチヂー、ホワイト氏は初め獨立黨より出でんとせしが引退したり獨立黨と云ふも全部が聯絡を保持し居るにあらず內部は二派ゐ分れ夫々活動極度に達し居り宣戰記念祭式を控へての一方明日は此政界重要時期に際會して市中の活況は一通りに非ざるべし

◎軍服廿五着輸送さる

第百九十二大隊より

目下當州に於て日本人兵員を募集中なるア州第百九十二大隊にては本明日中に再び來市する同大隊附中尉クラフトン氏委細の準備を整へ近く日會募兵委員と共に地方遊說に赴くべきが本日日本人會ゐ達したる同大隊長ライオン中佐よりの書狀によれば去る卅一日廿五着の軍服を輸送したる旨を報じ來れてドリル、ホール前のキャンピーグラウンドなる

▲記念祭式場　に練り込む豫定にして行列全部集合後各一定の場所に着き英國々歌奏樂さるゝと同時に式は始められ先づ聯合軍戰捷の祈禱を爲し次ゐ中央プラットホームに於て市長マクビース氏の決議文提出及び北晩香坡市長ヘーンス氏の贊成ありて後『オー加奈陀』の吹奏あり次ゐ檢事總長の演說其他あり

▲バウザー氏　りたる後歸還將校オーエン少佐ブロクター少佐の演說あり終て露國々歌の奏樂あり次に判事マーフーイ氏演說佛國々歌吹奏の後二三演說ありて英國々歌の奏樂ありて解散する豫定なり

▲日本人行列に參加　右大戰記念行列に際し市より帝國領事館に申込み來れると同時に日本人會に於ても過般の役員會に於て

▲日本人征義勇兵大至急募集▼

委細加奈陀日本人會に照會ありたし

第百九十二大隊司令部

加奈陀日本人會の宛名

The Canadian Japanese Association
213 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

◎明日の大戰記念祭行列

△午後二時へステングス及ゴーア街角に集合行列

△ヤンピー運動場に於て聯合軍の戰捷祝福祈禱

明日は既報の如く英國の對獨宣戰二周年記念日に當るを以て當市に於ても記念祭大行列行はるべきが行列參加團体順序は左の如くゐて樂隊、騎馬巡査、消防隊、歸還兵、民兵團、兵員妻女、市長町長、各領事、市參事會員等、ビジネス、メンス大隊、看護婦隊、婦人義勇隊、ガールス、ガイヅ、第七十二シーフチース候補生隊、學生候補生隊、少年義勇隊、各種團隊員

午後二時へステングス街及びゴーア街角ゐ集合して行列を作りキャンピー運動場に向け出發すべくヘステングス街よりグランビル街を通過一夫より東へピーチー街を經て行列中に參加する事ゐ決定したるを以て成るべく一般在留者の參加を望む由にて參加者は午後一時迄にバウエル運動場に集合されたしとなり尚同會役員は全部行列に加はる筈にして殊に

▲義勇團員　は凡て在市せる者は悉く集合して多分兩人の旗手を先頭に英國旗を押立てゝ聯合國民團体ゐ加はるべしといふ

◎坑夫同盟罷工　フアーネーコールデール、ミッシエル等其他附近方面一帶の炭鑛に一般同盟罷工の惧あり前記各地の炭鑛は昨日閉鎖されレスブリッヂ、テーパーコールマン等は昨夜協議に時を移しノーデッグは昨日仕事に復歸せるが此所數日は興奮容易に鎮定せざるべしと稱せらる

◎新埠頭建築計畫　シー、ピー、アールにては現今のピーア、デーの西に新埠頭工事を爲す計畫ありて工費は約百万弗を要すべく精細の點は明日邊り發表の筈

◎モルガン銀行對支投資　支那政府が米國銀行團に對し借款申込を爲せし事は既報の如く華府等ゐ於て奔走中にありしが愈々モルガン銀行外二大銀行にては對支借款三千万弗の募集に應ずる事となし中四百万弗は即時交附の手續を履むべく右借款保護に付き國務省と協議中なりと

◎船舶委員任命さる　州首相バウザー氏は過般議會に於て通過せる船舶法案ゐ基き船舶委員の任命をなし美市タムソン氏を委員長に晩市フレデリック、バスコーム氏ダブリユ、ジエー、ゲーペル氏を委員に任命し各委員は無報酬にて執務する事となり委員會第一回會合は直ちに催さる可しと

◎各地農作好良　昨日ヲタワの戶口統計局發表の報告に依るに先月末に於ける國內各地一般の農況は良好にして不順の天候も殆ど害を及ぼし居らずと

◎市役所休務　明日四日の宣戰記念日擧式に際し當市役所は午後二時より四時まで休務と爲し公定ホリデーのことは布告せずと但し市長は各店主其他傭主一般に對し當日は使傭員一人にても多く擧式參加の便を與へんことを切望し居れる由なり

◎商業會議所員等の炭鑛行　當市長初め商業會議所員等はブリタニア、マイン當路の招待に依り昨日午前九時半滊船ポキナ號ゐて當市を發してブリタニア炭鑛に向ひ各方面の案內を受け夜十時歸晩せり

◎モンタグル號出發　モンタグル號は本日午前當港を出發、東洋に向へりサルーン客七十五名ありて紐育のケー山中氏加はり居たり

◎鮭漁況日報　昨日の分左の如し

△ペリンケハム、トラツプにてサカイ三千六百尾

△アナコーツ、トラツプ漁獲なし

フレザー河にては

△河上方面　サカイ平均四

△カヌー、パス　同四

△メイン、リバー　同六

△ノース、アーム　同五

△其他方面　同四

安全で經濟なれ產

產婦並に子供預ります

田舍キャンプ仕い又は家庭の都合上御分娩に不便な方の爲めゐ眺望の好き閑靜な周圍の閑靜な廣々とした衛生の設備あり家で安心してお產をなしたい人又は精心と身体の敎育に差める人仕事の都合上子供の敎育に差める方々の爲めゐ好き相談相手となり心安く献身的に實養で御世話致します（冬期衛生的ハットワター、ヒーティングの設備あり）

一、產婦の心得、看護、育兒、養生法、通俗衛生法等敎授す

一、ライブラリー、機械體操器、玩具、プランコ等の設備中子供の收容場所別にあり

顧問醫　白人婦人科專問ドクトル、ゼ、メーソン先生

同　ドクトル、メジシン、下高原幸藏先生

同　仙臺醫學士

兒童敎育擔當　廣嶋縣立女子師範學校出身　戶田ふせを女史

晩香坡市バンドラ街二一一二バンドラ公園傍

事務所　晩市メーン街一九〇

濱垣愛生院

電話シーモア六四〇

◎中井通譯辭す　米國移民官通譯中井清氏は先月限りにて通譯を辭したり後任者未だ決定せずと

◎本社留置郵便　福岡縣人小柳藤太郎和歌山縣人大江音松熊本縣人小西光造高知縣人田原政忠縣不明女郎畠利兵衛、岡山縣人宮本伊助三村懸一郎、本人至急出頭受取られたし一週間後は本局へ廻附す

▲賃金値上▼

エキストラ　至急
ギヤング　人夫募集
日給一弗七十仙左記へ申込あれ
其他ショップ働き至急人用

日加用達會社

加奈太新報記者　堀田嶺水氏儀去る七月廿三日午後四時廿五分バッセージ嶋南方約一哩の海上に於て不慮の災難ゐ遭ひ死亡致候に付此段謹告仕候追て葬送の儀は來五日（十曜）午後二時日本人メジスト敎會に於て執行可仕候

大正五年八月二日　加奈太新報社

社長　鏑木五郎
社員一同
友人一同

御手輕料理並にそし

バウエル街二五一

柳川めしや

電話シーモア三一二三

晩市バウエル街二四五

藤原寫眞館

電話シーモア一二〇二エル

S.K印　白米入荷
里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目さし其他小間物類色々入荷仕候
和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビユー二一二一
小西商店

シンガー、ミシン各種蓄音機及レコード各種並修繕
其他乳母車等
シンガー、ミシン
日本人部代理人
晩香坡市メーン街二二二
電話シーモア三三七六
村木靜夫

●六萬コードのシングル山切り賃一コード一弗廿五仙
デーウオーク二弗五十仙
フオーマン參弗
毎月ミルで仕拂　大至急人員募集
委細アレキサンダア街福井內綿中

ガーデアン　病傷保險會社
日本人部總代理　中野庄輔
電話ハイランド七一二
433 Alexander St.
Vancouver, B. C.

今回各種靴類東部より到着仕候間　特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
電話ハイランド一一六
三枝靴店

今般皮革類五割の高價に相成候に付本會は總會を開き八月一日より修繕料左の價額を以て實施仕候
男靴　前後上等一弗十五仙以上
同　ソール八十仙以上
同　ヒール卅五仙以上
同　ラバヒル四十五仙
同　前後下等九十仙
同　ソール六十仙
同　ヒール三十仙
婦人靴　前後上等八十五仙以上
同　ソール六十仙以上
同　ヒール二十五仙以上
同　ラバヒル四十仙
七月廿四日
日本人靴工同盟會

醫術開業

今回當州開業試驗に合格し公認を得左記の場所に開業致し專ら內外科小兒科婦人科の診療に應ず
バウエル街メーン街角（松林時計店二階）

公認　下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
（電話シーモア二五五五）

S.M
S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

風船あられ　大小鑵
大福あられ　大鑵
花かき餅　大鑵
とうふ豆にもり
白絞油　胡麻油
右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候

松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）

晩市
バウエル街三六六
ホテルウオールド三〇九號
電話シーモア二二四二
內外料理品
食料
清水商店
電話シイモア三五六四

布哇通信　七月廿日

◎兵士五名が行衛不明

なつた噂さ……捜索

船二隻昨日出航す

布哇島北側海岸の測量に從事し居れる米國工兵隊兵士廿八名の中エイ中隊附伍長オレーリー以下クワーク、マルフ非ー、ボードソール、リンカーの五名は土曜日ヤヤスリン、エンヂンを行するランチに乘りてワイアルアを發し

▲眞珠灣に向ひ　たるが途中强風に會して海上遠く吹き流されたるものか昨日に至るも眞珠灣ふ歸還せざるより同港ふ從駐中なる海軍曳船ナパロ號及び當港に碇泊する合衆國盤蓬船コロンバイン號の兩隻は昨日午後綵旗出航し昨夜より本朝にかけて當島エワ沖よりワイアルア沖にかけて海上の捜索に從事しつゝあるも本日正午に至るまで五名の兵士を乘せたるランチの所在は杳として判明せず或は海上何處かの樽事に會し五名とも

▲魚腹に葬られ　たるには非ずやとの杞憂を抱くものすらあり昨朝加哇方面より當港に歸着せし同船船に就て取調べたるもランチの影らしきものを認めたりと云ふ者無く全く行衛不明となり居れるが右のランチには五名の兵士を七日間ふ亘り支持するに足る食料及び飲用水を積み居たる由なれば若し該ランチにして頗覆若くは沈沒等の樽事に會せざりし限りは兵士生存中に之れを發見救助し得る見込み無きに非ずと

布哇通信　七月廿日

◎送還女の保護

コビナに農業を經營し居る和歌山縣人山本太三郎の妻直江が夫婦間の悶着より出產間際の腹を抱へて家出し其後狂者となりて其より郡立病院に入れられ裁判の結果狂人にあら事との判決下り山本と同居を拒みしより看護士ガイエデー氏宅に引取りしが過般二名の日本人同看護士宅を訪ひ好き働き口を得たればとて直江を誘出したる儘行衛不明となり居りしが同女の一友人は八方捜索の結果直江は桑港の某旅館に密閉され來るべき便船にて日本に送還されんとしつゝあるを知るや直ふエデー氏は電報を以て本人の意志に背き送還せんとする者なれば宜しく官憲の手を以て之を保護されたしと願出で直に其手續に及びたりと

旅館並に下宿　東郷ルームス　古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス　バウエル街一〇七

室内清潔　取扱丁寧
香港共死斯の設備あり　晩香坡市バウエル街三二六
電話シモア　二九五九　田尾旅館

なんでもある店　迅速取扱
エッキスプレス　晩市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店

鍼灸按摩　マッサジ　專門
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎

和洋食料理　一切　其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド一四三三　三三六

御てゞる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

旭屋旅館
鑑館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア　一三九六

移轉廣告
弊店儀從來四方御贔屓客樣の一方ならぬ御引立を蒙り居候處從來の場所には狹隘の爲今般左記の場所に移轉仕候間倍前御引立の程偏に願上候尚店内の大擴張仕り一層大勉强を以て多年の御愛顧に酬ゆる事を期し中居候
晩市バウエル街三三七
商店
電話シーモア二四二三

姉子製造卸、小賣
バウエル街二二九、イー
横山菓子店
溝邊商店　電話シーモア六九四一

新荷着　新茶
今便着荷新茶は山城宇治の名產にて香味頗ぶる宜敷品に有之候間何卒多少に拘ず御注文被下度御試用の程伏して奉願上候

水菜漬物
其他種々新荷着候間多少に拘ず御用命の程御願ひ申上げ候
何れ電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候

雜貨食料品商　神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しパラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市バウエル街三九六　日加貯蓄二階
ホテル　ウオールド
（電話シーモア三七八八）
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

清酒聯合販賣
謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候　陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針に從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候　敬具
菊櫻　日進合資會社
菊正　晩香坡市バウエル街二〇五　電話シーモア二三二〇
忠印　東合資會社
宗正　晩香坡市ダンレビー街一三一　電話シーモア六六三三
勇

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事
猶今回土田商店より清酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の清酒兩店に於て同一値段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候
旭鶴
眞白鶴
金露

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總てが正直です
晩香坡市メインン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

代書　代通　代理　辯
土地に關する一切の事件を處理す
加奈陀晩香坡市バウエル街三六八
山田事務所
主任　山田昌則
日本行　當國政府へ出生届　對白人交渉事件及　商事取引仲立事務　英文約定書作製並に　登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立　歸化証申請、滊車滊船切符取扱
（電話シーモア九一四三）

スターション
マグロ
青物類
魚類一切　其他
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

金物類臺所用品キヤムプ用一切
ストーブ各種大勉强みて販賣仕候
晩市バウエル街二〇三　電話シーモア七八四六
關根金物店

いなりすし
御壽司
ちらしずもく
氷
バウエル街四二二
電話ハイ一〇一八
喜らく

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店

日本行滊船切符取扱
日本人街白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、滊車滊船切符取扱
（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

洋服プレス
並にランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速なる御用に相應じ申候間何卒御引立あら事を願上候
晩市バウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎
久保川富藏　安中豊

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウフター街一四四
代理人
デゾン
エス
テイト
電話シーモア五五五

製造元
クロフヲード
スチユアート
日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西へスプリングス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店　電話シーモア八七二三

ドライグッズ
專問
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸　八月八日午後
丹波丸　八月廿日午後
靜岡丸　九月一日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符送上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社　シアトル出張所
バンクーバー　ヴイクトリア　同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーア三八〇四

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店　C. Gardner Johnson Co.
まにら丸　八月四日午後
はわい丸　八月廿三日午後
めきしこ丸　九月八日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
（晩市美府間滊船切符贈呈）
切符取次店
晩市　是永商會　日加貯蓄會社
安野商會　日加用達會社
拾伏頓　大出竹二郎　美府　永野商會

六馬力
漁業用　六馬力ロー、ビクター
Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.
▲六馬力ロー、ビクター四サイクル　二百六十弗
▲八馬力クレー、二サイクル、四シリンダー　三百五十五弗
▲六馬力クレー、ヘビー、デウテー、一サイクル　三百六十五弗
▲五馬力半、フエロー　二百三十弗
▲七馬力半、フエロー　二百六十弗
弊店では總て現品を所持して居りますから即時御需になる事が出來ます
晩香坡市グランビル街三〇六
加奈陀　エンジン用達商會

元朝　質搗　致　精　米　所